

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage , Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Training and Specialized Services Division/Division de  
la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> RALLY DRIVER TRAINING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6399-13EA96/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6399-13EA96	<b>Date</b> 2013-10-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-124-26441	
<b>File No. - N° de dossier</b> 124zh.W6399-13EA96	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-13</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bouchard, Suzy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 124zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1666 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-13EA96/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

124zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-13EA96

File No. - N° du dossier

124zhW6399-13EA96

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Modification No. 003  
Invitation W6399-13EA96/A  
Formation de conducteur rallye**

Cette modification vise à répondre aux questions concernant cette invitation, comme cela est indiqué à la ci-dessous.

---

**QUESTIONS ET RÉPONSES**

**3<sup>ère</sup> série de questions et réponses**

Q9. Pouvons-nous faire une soumission en dollars américains

A9. Non, les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en dollars canadiens et en conformité avec le barème de prix détaillé dans la pièce jointe 2 de la Partie 3 - Barème de prix. Voir à la Partie 3, Article 1, Instructions pour la préparation des soumissions au paragraphe (a) de la section II - Soumission Financière.

Q10. Avez-vous une idée des dates que les installations seront nécessaires?

A10. Non, aucune date n'est connue pour le moment.

.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT  
INCHANGÉES**